

Caro cliente,

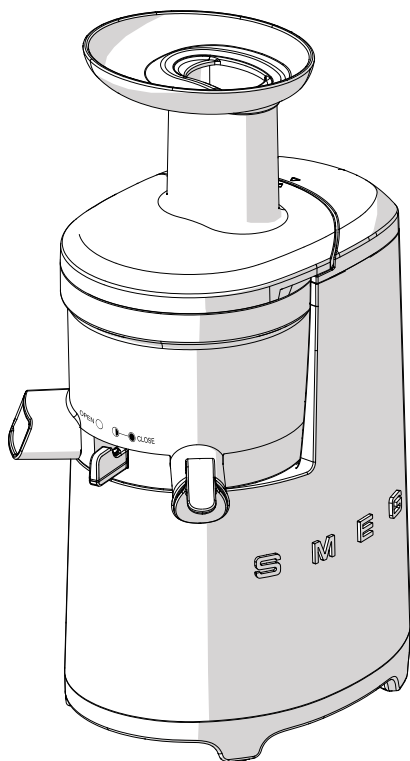
Agradecemos-lhe vivamente por ter adquirido o espremedor de sumo.

Ao escolher um dos nossos produtos, optou por uma solução em que a pesquisa estética e a conceção técnica inovadora oferecem objetos únicos que se tornam elementos decorativos.

Um eletrodoméstico Smeg combina sempre na perfeição com outros produtos da série e, ao mesmo tempo, pode ser um objeto de design para a cozinha.

Esperando que aprecie plenamente as funcionalidades do seu eletrodoméstico,

Para mais informações sobre o produto: www.smeg50style.com ou www.smeg.com.



Modelo SJF01
Espremedor de sumo

1	Advertências	112
1.1	Introdução	112
1.2	Manual de utilização	112
1.3	Utilização a que se destina	112
1.4	Advertências gerais de segurança	113
1.5	Responsabilidade do fabricante	115
1.6	Chapa de identificação	115
1.7	Eliminação	115
2	Descrição	116
2.1	Descrição do produto	116
3	Utilização	117
3.1	Antes da primeira utilização	117
3.2	Montagem	117
3.3	Modo de utilização do espremedor de sumo	119
4	Limpeza e manutenção	123
4.1	Advertências	123
4.2	Limpeza das superfícies	123
4.3	Limpeza do espremedor	123
4.4	Desmontagem das vedantes e do cesto com espátulas para a limpeza	123
4.5	O que fazer se...	125

Aconselhamos a ler atentamente este manual, que descreve todas as indicações paramanter inalteradas as qualidades estéticas e as funcionalidades do aparelho adquirido.

Para mais informações sobre o produto: www.smeg.com

O fabricante reserva-se o direito de efetuar, sem aviso prévio, qualquer modificação que vise o melhoramento dos respetivos produtos. As ilustrações e descrições contidas neste manual não são, por isso, vinculativas e possuem apenas valor indicativo.



Advertências

1 Advertências

1.1 Introdução

Informações importantes para o utilizador:

Advertências



Informações gerais sobre este manual de utilização, de segurança e para a eliminação final.

Descrição



Descrição do aparelho e dos acessórios.

Utilização



Informações sobre a utilização do aparelho e os acessórios, conselhos para as várias preparações.

Limpeza e manutenção



Informações para a limpeza e a manutenção adequadas do aparelho.



Advertência de segurança



Informação



Sugestão

1.2 Manual de utilização

Este manual de utilização é parte integrante do aparelho e deve conservá-lo íntegro e tê-lo sempre ao seu alcance durante todo o ciclo de vida do aparelho.

1.3 Utilização a que se destina

- O aparelho destina-se exclusivamente a um uso de tipo doméstico.
- Não utilize o aparelho para fins diferentes da utilização a que se destina.
- Utilize o aparelho em ambientes fechados e sem ser exposto aos agentes atmosféricos.
- O aparelho pode ser usado para espremer o sumo de fruta e de vegetais para várias preparações.
- O aparelho não é concebido para funcionar com temporizadores externos ou com sistemas de comando à distância.
- A utilização deste aparelho não é permitida a pessoas (inclusive as crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento sobre a utilização de aparelhos elétricos, exceto se estiverem supervisionadas ou instruídas por pessoas adultas e responsáveis pela sua segurança.



1.4 Advertências gerais de segurança

- Não ligue ou desligue a ficha elétrica com as mãos molhadas. Perigo de choque elétrico ou lesões pessoais.
- Introduza corretamente e firmemente o cabo de alimentação na tomada de parede. Perigo de choque elétrico ou incêndio.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, faça-o reparar pelo fabricante, pelo serviço de assistência técnica ou por pessoal qualificado para evitar situações perigosas. O cabo de alimentação danificado poderá causar choques elétricos ou um incêndio.
- Não modifique o aparelho. Não o desmonte ou tente repará-lo sozinho. Não introduza dedos, substâncias ou objetos estranhos, como por exemplo parafusos ou pregos, nas fendas ou aberturas existentes no corpo do aparelho. Perigo de incêndio, choque elétrico ou avaria. Contate o centro de assistência autorizado local para receber assistência técnica.
- Se o cabo de alimentação se romper ou ficar danificado ou se a ficha se soltar, não coloque em funcionamento o aparelho. Perigo de choque elétrico, incêndio ou lesões pessoais.
- Evite de molhar ou humedecer com salpicos de água o corpo do aparelho. Evite as infiltrações de líquidos ou de outras substâncias no interruptor do aparelho. Não ative o interruptor com as mãos molhadas. Perigo de choque elétrico ou incêndio.
- Por razões de segurança recomenda-se a fazer realizar a ligação à terra. Assegure-se de que a ligação à terra não seja realizada nos tubos de gás, tubos hidráulicos de plástico, cabos de telefone, etc. Perigo de choque elétrico, incêndio, avaria ou explosão. Assegure-se de que utiliza tomadas elétricas com ligação à terra.
- Não desmonte a bacia durante o funcionamento e não introduza dedos, objetos estranhos como por exemplo garfos, colheres etc. no interior do funil da tremonha ou do bico do sumo. Perigo de lesões pessoais, acidentes ou avaria.
- Não coloque em funcionamento o aparelho sem ter bloqueado firmemente a tremonha. Perigo de lesões pessoais ou avarias.
- No caso de notar uma perda de gás, não ligue o cabo de alimentação à tomada. Abra imediatamente a janela e areje cuidadosamente. Perigo de lesões pessoais ou avarias.
- Não introduza dedos, garfos ou colheres, etc. no bico do sumo. Perigo de lesões pessoais ou avarias.
- Se o parafuso para de girar durante o funcionamento normal do aparelho, ative a função **REVERSE** durante 2-3 segundos e quando a função **REVERSE** parar completamente, pressione novamente o botão **ON**. Se o parafuso continuar a parar durante o funcionamento, as partes do aparelho poderão danificar-se e prejudicar o seu desempenho devido ao sobreaquecimento do motor. Se o problema persistir, desligue de imediato o aparelho e contacte o centro de assistência técnica local.



Advertências

- Durante o funcionamento não tente deslocar o corpo do aparelho, não tente desmontar a bacia ou as partes nem tente bloqueá-las. Perigo de lesões pessoais ou avarias. Desligue o aparelho e extraia o cabo elétrico da tomada antes de efetuar qualquer operação.
- Durante a utilização do aparelho evite usar gravatas, colares, cachecóis, etc. que possam prender-se no funil da tremonha. Perigo de lesões pessoais, avarias ou quebras.
- Posicione o aparelho sobre uma superfície plana e estável. Perigo de lesões pessoais ou avarias.
- Não acione o aparelho por mais de 30 minutos de cada vez. Perigo de avaria no motor por causa do sobreaquecimento. Deixe arrefecer o aparelho por pelo menos 5 minutos e volte a ligá-lo.
- Utilize exclusivamente o almofariz fornecido para introduzir os ingredientes no funil da tremonha. Perigo de lesões pessoais ou avarias.
- Evite deixar cair o aparelho e que seja sujeito a impactos violentos. Perigo de choque elétrico, incêndio ou danos.
- Se o aparelho liberta um cheiro desagradável ou se sobreaquece excessivamente ou produz fumo, pare de utilizá-lo e contacte o centro de assistência técnica local. A presença de um cheiro particular quando se utiliza um aparelho novo é de todo normal e desaparece com o tempo.
- Desligue imediatamente o aparelho depois da utilização. Extraia a ficha do aparelho da tomada de corrente se for deixado sem vigilância e antes de efetuar as operações de montagem, desmontagem ou limpeza. Quando desligar o cabo de alimentação, certifique-se de que mantenha a ficha firme. Puxar pelo fio para retirar a ficha pode provocar choques elétricos ou um incêndio.
- Não lave a temperaturas elevadas superiores a 80°C. Não coloque o aparelho na máquina de lavar loiça, secadora ou num forno microondas, etc. Tal poderá causar avarias ou a deformação das componentes.
- O aparelho pesa cerca de 6,2 kg. Quando desloca o aparelho certifique-se de que mantém firmemente com as mãos as pegadas na base do corpo do aparelho. Se pegar na bacia ou na parte lateral do aparelho, a base poderá cair e causar lesões pessoais ou avarias.
- Os aparelhos elétricos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento sobre a utilização de aparelhos elétricos somente se estiverem supervisionadas ou instruídas sobre a utilização em segurança do aparelho e se compreenderem os perigos que podem ser causados pelo mesmo. Não permita às crianças brincar com o aparelho. As operações de limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças. A utilização deste aparelho não é permitida às crianças. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças.



1.5 Responsabilidade do fabricante

O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos em pessoas ou em objetos provocados por:

- utilização do aparelho diferente da prevista;
- não ter lido o manual de utilização;
- modificação de qualquer peça do aparelho;
- utilização de peças de reposição não originais;
- inobservância das advertências de segurança.

1.6 Chapa de identificação

A chapa de identificação indica os dados técnicos, o número de série e a marcação. A chapa de identificação nunca deverá ser removida.

1.7 Eliminação



Este aparelho deve ser eliminado em separado dos outros resíduos (Diretiva 2012/19/EU). Este aparelho não contém substâncias em quantidades tais que possam ser consideradas perigosas para a saúde e para o ambiente, em conformidade com as diretivas europeias em vigor.



Tensão elétrica Perigo de eletrocussão

- Desligue a alimentação elétrica geral.
- Retire o cabo de alimentação elétrica da instalação elétrica.

- **Os aparelhos elétricos velhos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!** Em conformidade com as leis em vigor, os aparelhos elétricos que atingiram o fim da sua vida útil devem ser entregues aos centros de recolha seletiva dos resíduos elétricos e eletrónicos. Desta forma podem-se reciclar materiais prezados provenientes dos aparelhos velhos e proteger o ambiente. Para mais informações contacte as autoridades locais ou os responsáveis dos centros de recolha seletiva.

Informa-se que para a embalagem do aparelho foram utilizados materiais não poluentes e recicláveis.

- Entregue os materiais de embalagem aos centros apropriados de recolha seletiva.



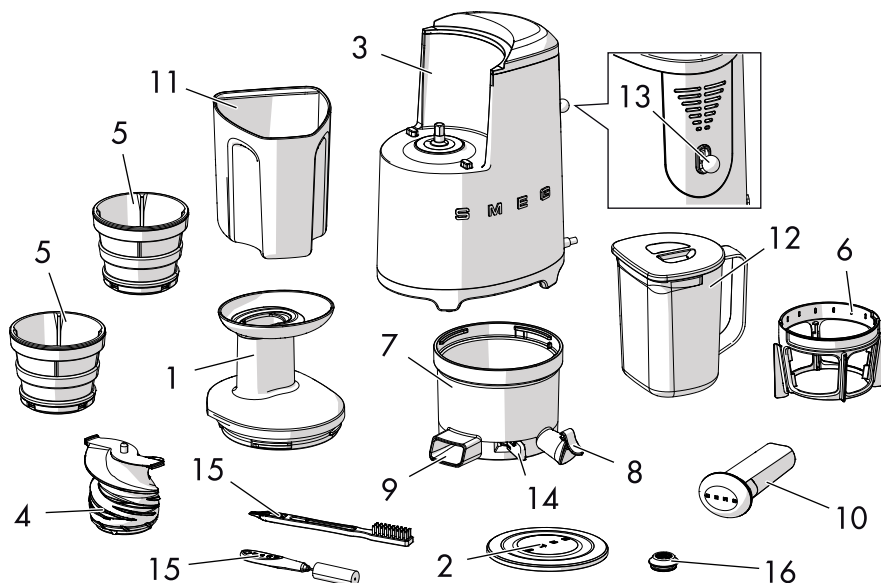
Embalagens de plástico Perigo de asfixia

- Não deixe sem vigilância a embalagem ou partes da mesma.
- Não permita que as crianças brinquem com os sacos de plástico da embalagem.



2 Descrição

2.1 Descrição do produto



Modelo SJF01 - Espremedor de sumo

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 Tremonha | 11 Jarro para polpa |
| 2 Tampa da tremonha | 12 Jarro para sumo com tampa |
| 3 Corpo motor | 13 Alavanca de acionamento/ Botão tipo alavanca da Função Reverse |
| 4 Parafuso | 14 Alavanca de ajuste da densidade do sumo |
| 5 Filtros (orifícios finos e largos) | 15 Escovas para a limpeza |
| 6 Cesto com espátulas | 16 Vedante |
| 7 Bacia para espremedura | |
| 8 Bico para sumo | |
| 9 Bico para polpa | |
| 10 Almofariz | |



Os utensílios e os acessórios que podem entrar em contacto com os alimentos são construídos com materiais conforme o disposto pelas leis em vigor.



3 Utilização



Perigo de eletrocussão

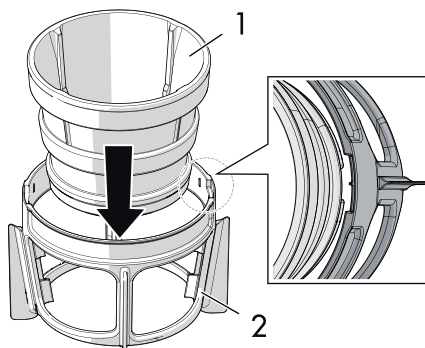
- Introduza a ficha numa tomada de corrente apropriada e equipada com ligação à terra.
- Não modifique a ligação à terra.
- Não utilize um adaptador.
- Não utilize uma extensão.
- A inobservância destas advertências pode provocar a morte, um incêndio ou eletrocussão.

3.1 Antes da primeira utilização

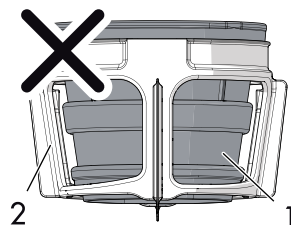
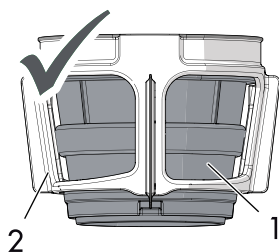
1. Remova eventuais embalagens de proteção no exterior ou no interior do aparelho e das suas partes.
2. Remova as eventuais etiquetas (à exceção da chapa com os dados técnicos) do aparelho, das suas componentes e das partes.
3. Limpe as componentes e as partes do aparelho (veja "4 Limpeza e manutenção").
4. Limpe o corpo do aparelho utilizando um pano húmido.
5. Seque cuidadosamente as componentes e insira-as na sua posição de utilização.

3.2 Montagem

1. Insira o filtro (1) nos sulcos existentes no cesto com espátulas (2) até ao bloqueio completo.



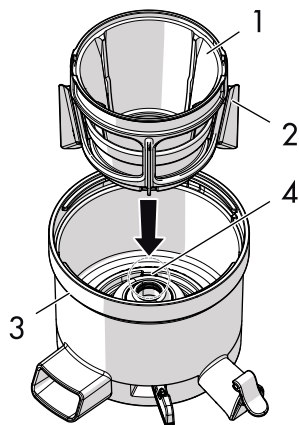
2. Verifique que o filtro foi colocado corretamente (1) no interior do cesto (2).



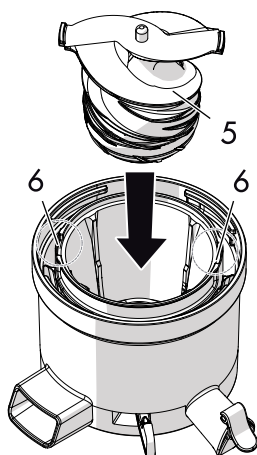


Utilização

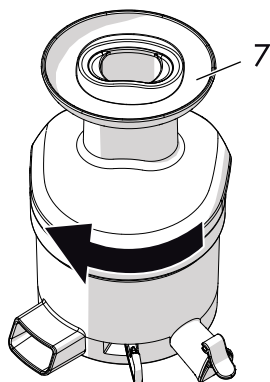
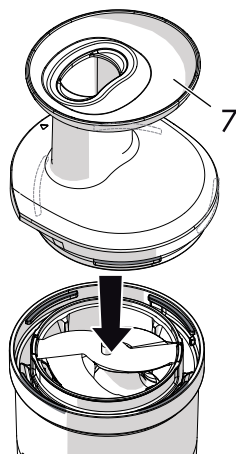
3. Coloque o grupo do filtro (1) e do cesto (2) no interior da bacia (3) de forma a encaixar o grupo nos sulcos (4) no fundo da bacia.



4. Coloque o parafuso (5) fazendo-o girar para o inserir nos sulcos (6) do cesto (2).

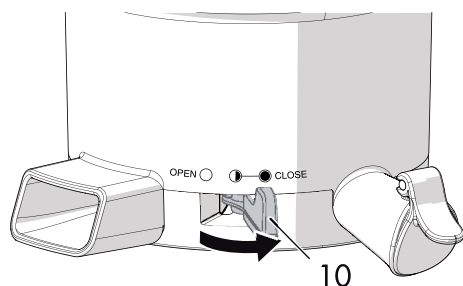
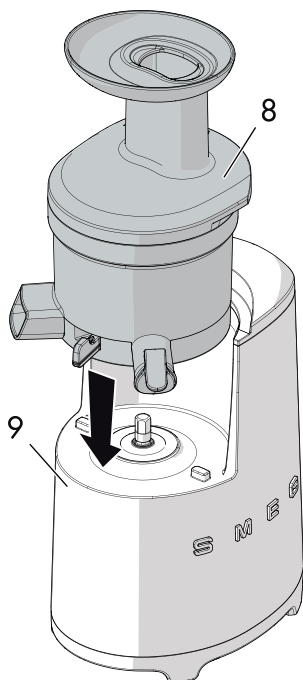


5. Coloque a tremonha (7) na bacia, girando-a em sentido horário até ao bloqueio completo.



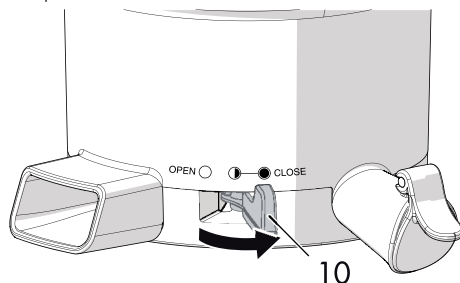


6. Insira o grupo montado (8) no corpo (9).
Assegure-se de que a alavanca de ajuste da densidade do sumo (10) esteja na posição **CLOSE** ●.

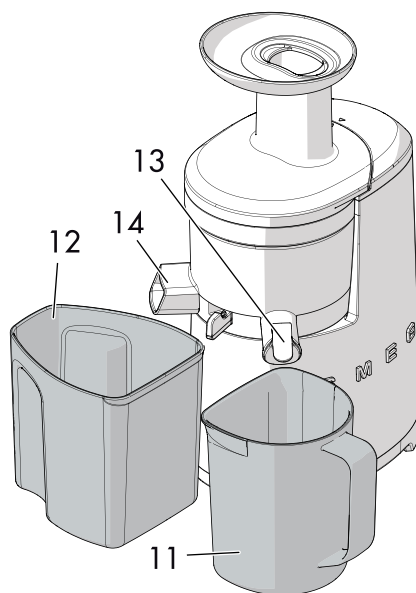


3.3 Modo de utilização do espremedor de sumo

1. Verifique que a alavanca de ajuste da densidade do sumo (10) esteja na posição **CLOSE** ● antes de acionar o aparelho.



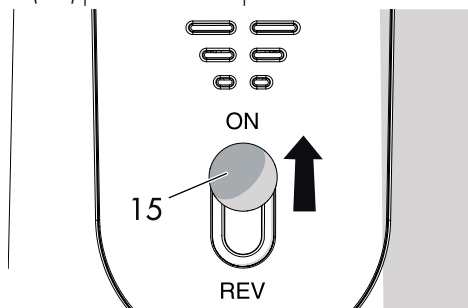
2. Posicione o jarro do sumo (11) e o jarro da polpa (12) de forma a estarem alinhados com os bicos correspondentes (13) e (14).



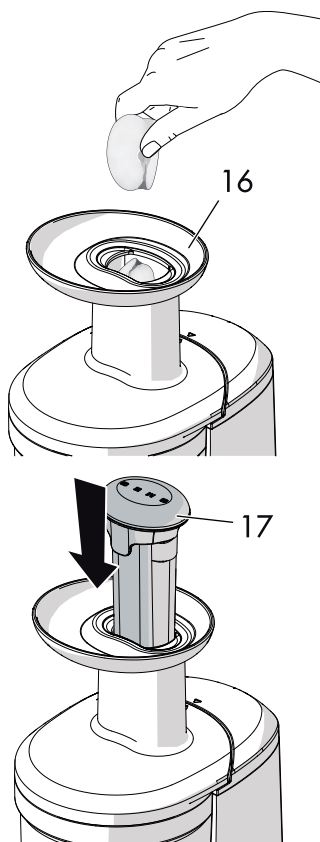


Utilização

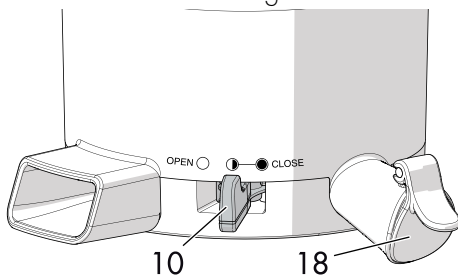
3. Desloque para cima o botão tipo alavanca (15) para ativar o espremedor.



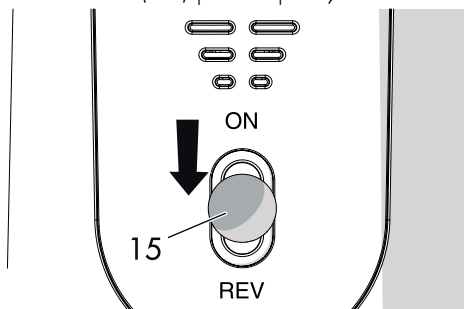
4. Introduza os ingredientes pouco a pouco no funil da tremonha (16) facilitando a introdução com o almofariz fornecido (17).



5. Abra o bico do sumo (18) antes do enchimento completo da bacia e desloque a alavanca de ajuste da densidade do sumo (10) para a posição **SEMIABERTA** antes de introduzir os últimos ingredientes.



6. No final da espremedura, pare a operação deslocado o botão tipo alavanca (15) para a posição central.





Como utilizar a alavanca de ajuste da densidade do sumo do espremedor

Posição CLOSE

Utilize a alavanca na posição **CLOSE** nas primeiras fases de espremedura do sumo da fruta e vegetais.

Posição SEMIABERTA

Utilize a alavanca na posição **SEMIABERTA** nas fases finais da espremedura, durante a introdução dos últimos ingredientes e para remover os resíduos.

Se utilizar ingredientes com sementes duras, como uvas, romãs, amoras, etc., desloque a alavanca para esta posição logo que o sumo começar a sair do bico.

Posição OPEN

Utilize a alavanca da posição **OPEN** para realizar a limpeza da bacia.

Conselhos para a utilização da alavanca de ajuste da densidade do sumo

Ingredientes:

Maçãs, peras, melão, mirtilos, ameixas, pêssegos, cerejas, ananás, laranja, limão, toranja.

Kenô, gengibre, batata, beterraba, brócolos, couve-flor, pepinos, couve, berças, espinafres, nozes, amêndoas.

1. Coloque a alavanca na posição

CLOSE  antes de extrair o sumo.

2. Quando a espremedura estiver quase a acabar, desloque a alavanca para a

posição **SEMIABERTA** .



- Retire o caroço de frutos como dióspiros, alperces, limões, ameixas, pêssegos, etc. antes de realizar a espremedura.
- Os vegetais com caule com fibras duras como aipo, funcho, cardo etc. têm de ser cortadas em pedaços de cerca de 3-4 cm.
- Não introduza sementes de sésamo, café ou pimenta.
- Não introduza fruta ou vegetais conservados em álcool, açúcar, mel, etc. Poderão provocar danos ou avarias ao aparelho.
- Beba o sumo de vegetais com folhas verdes e de fruta imediatamente após a espremedura para uma melhor absorção das vitaminas e das substâncias nutritivas.

Frutas com sementes:

Uva, romã, kiwi, amoras.

1. Coloque a alavanca na posição

CLOSE  antes de extrair o sumo.

2. Quando o sumo começar a sair,


desloque a alavanca para a posição

SEMIABERTA .

Ingredientes a misturar com leite:

Banana, morangos, mirtilos, etc.

1. Coloque a alavanca para a posição

CLOSE .



Utilização



Partes em movimento

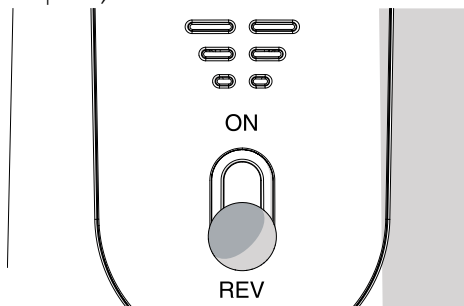
Perigo de lesões pessoais ou danos ao aparelho

- Não acione o aparelho por mais de 30 minutos de cada vez. Deixe arrefecer e aguarde 5 minutos antes de o acionar novamente.
- Não insira dedos, garfos ou colheres nos bicos de onde saem o sumo e a polpa. Tal poderá provocar lesões pessoais ou danos ao aparelho.
- Mantenha mãos, cabelos, vestidos, espátulas e outros objetos afastados do funil da tremonha para evitar lesões pessoais ou danos ao aparelho.
- Introduza os ingredientes no funil da tremonha utilizando exclusivamente o almofariz fornecido.

Como utilizar a função REVERSE

A função **REVERSE** é utilizada quando o parafuso fica bloqueado durante o funcionamento:

- mantenha pressionado o botão tipo alavanca para baixo durante 3-5 segundos de cada vez. Repita a operação 2-3 vezes.



A função **REVERSE** empurra os ingredientes para cima desbloqueando o parafuso, permitindo o funcionamento correto do aparelho.

Conselhos sobre qual filtro utilizar

Filtro	Adequado para
Orifícios finos	Sumos límpidos de fruta e vegetais.
	
Orifícios largos	Sumos densos com muita polpa ou sumos mistos. Adequado também para a preparação de batidos, milkshakes e sopas.
	



Se o parafuso continua a bloquear-se durante o funcionamento, desligue o cabo elétrico, desmonte e limpe a bacia.



4 Limpeza e manutenção

4.1 Advertências



Utilização não correta
Perigo de eletrocussão

- Desligue a ficha da tomada antes de efetuar a limpeza do aparelho e das suas partes.



Utilização não correta
Riscos de danos nas superfícies

- Não utilize jatos de vapor para limpar o aparelho.
- Não utilize nas partes em aço ou tratadas na superfície com acabamentos metálicos (por exemplo, anodizações, niquelagens, cromagens) produtos para a limpeza que contenham cloro, amoníaco ou lixívia.
- Não utilize detergentes abrasivos ou corrosivos (por exemplo, produtos em pó, removedores de manchas e palhas de aço).
- Não utilize materiais ásperos, abrasivos ou raspadeiras metálicas afiadas.

4.2 Limpeza das superfícies

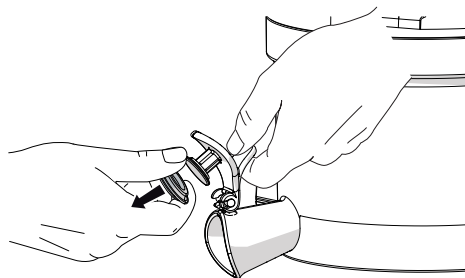
Para uma boa conservação das superfícies, é necessário limpá-las regularmente no final de cada utilização, após as ter deixado arrefecer.

4.3 Limpeza do espremedor

1. Retire o grupo formado pela tremonha, parafuso, bacia com filtro e cesto com espátulas do corpo do espremedor e desmonte as suas várias partes.
2. Utilize as escovas fornecidas para a limpeza e lave as partes com o jato da torneira.
3. Limpe o corpo do espremedor com um pano húmido e macio.
4. Seque cuidadosamente as partes do espremedor antes de as colocar novamente.

4.4 Desmontagem das vedantes e do cesto com espátulas para a limpeza

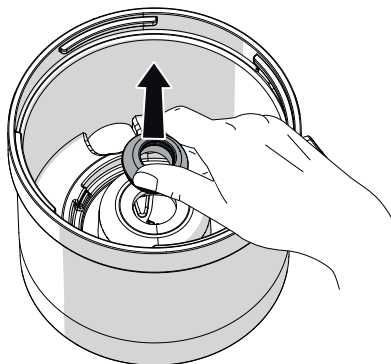
- **Vedante do bico do sumo:** Abra o bico do sumo, mantenha firme com uma mão a bacia e o bico e remova a vedante do bico com a outra mão.



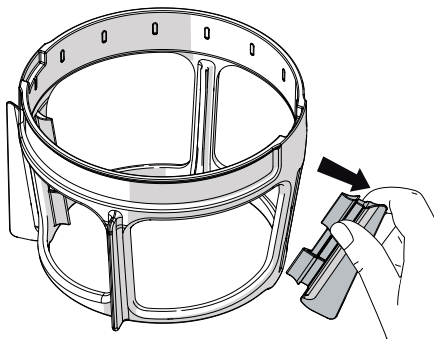


Limpeza e manutenção

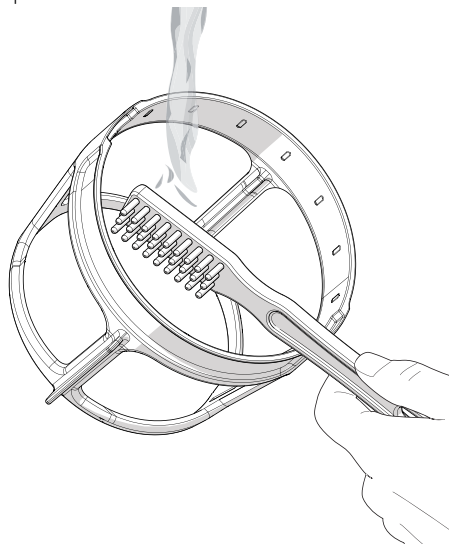
- **Vedante da bacia:** Pegue na vedante no fundo da bacia e puxe-a para cima para a remover.



- **Cesto com espátulas:** Remova as asas do cesto como indicado nas ilustrações.



- Utilize a escova fornecida para limpar a parte interior e exterior do cesto com o jato da torneira.



Limpe e lave as partes do espremedor imediatamente após a utilização. Os resíduos poderão secar e tornar difícil a desmontagem e a limpeza e prejudicar o funcionamento do aparelho.



4.5 O que fazer se...

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona	A ficha não está inserida corretamente na tomada.	Ligue a ficha à tomada. Não utilize adaptadores ou extensões. Assegure-se de que o interruptor geral esteja inserido.
	A tremonha não está inserida corretamente.	Assegure-se de que a tremonha esteja inserida corretamente seguindo as instruções de montagem.
A tremonha não se abre	Demasiados resíduos.	Coloque a alavanca na posição semiaberta e acione o aparelho para remover os resíduos. Ative a função REVERSE durante 3-4 segundos de cada vez. Repita a operação 2-3 vezes.
	Presença de sementes duras.	No caso de sementes duras, ative a função REVERSE para empurrar os ingredientes para o funil da tremonha.
O parafuso para durante o funcionamento	Recipiente demasiado cheio.	Utilize a função REVERSE . Contacte um Centro de Assistência autorizado se o problema persistir.
O sumo verte para o exterior do corpo motor	Demasiados ingredientes no funil da tremonha.	Retire uma parte dos ingredientes e volte a introduzi-los gradualmente.



Limpeza e manutenção

Problema	Possível causa	Solução
A bacia não se insere no corpo	Alavanca na posição OPEN .	Antes de inserir a bacia no corpo assegure-se de que a alavanca esteja posicionada na posição CLOSE .
A bacia vibra durante a espremedura do sumo	Ingredientes duros (cenouras, chicória, beterraba, etc.).	Uma leve vibração é de todo normal especialmente no caso de ingredientes duros.



No caso de o problema não ser resolvido ou para outros tipos de avarias, contacte o serviço de assistência local.

